インドネシア国
農家・農民グループ向け高性能小型籾摺精米機導入のための案件化調査

企業・サイト概要

- 提　案　企　業 ：株式会社タイワ精機
- 提案企業所在地：富山県富山市
- サイト・C/P機関：首都ジャカルタ及びバリ州タバナン県・農業省

提案製品：
小型籾摺精米機

インドネシア国の開発課題

- コメ市場におけるプレミアム米の需要が増加している。
- 精米所の93%を占める小規模精米所では精米機の性能が低いため歩留まりが低く、砕米率が高く、価格も低価格で取引されている。

中小企業の技術・製品

- 東南アジアで長粒米の精米技術を蓄積している
- 提案製品の強み：①省力化、②高歩留り、③低砕米、④省エネ、⑤省スペース、⑥石取り機能
- 現地のニーズに適合した低価格モデルを製造

調査を通じて提案されているODA事業及び期待される効果

【普及・実証事業】バリ州で提案製品3台（エンジン型/モーター型/石取型）を導入し、米の付加価値の向上を実証し、セミナー等の普及活動を行う。1箇所の小型精米所の年間精米処理量が約700トン（白米で350トン）とすると、歩留まりが2%改善すれば、年間7トンの精米が増産となる。砕米率の改善による効果も期待できる。1つの農民グループの構成員は約500名であるため、3グループの場合約1500名に対して裨益すると言える。

日本の中小企業のビジネス展開

提案企業の海外生産拠点で製造することによってコストダウンを図った製品をインドネシアに輸入し、代理店を通じて販売する。普及・実証事業の宣伝効果を活用し、公的セクターでは農民グループ向けの政府補助事業での採用を目指し、民間セクターでは代理店の販売チャネルを通して全国的に販売する。

Indonesia: Feasibility Survey for Introduction of High Efficiency Small-scale Rice Hulling and Milling Machine for Farmers

SMEs and Counterpart Organization

- Name of SME：Taiwa Seiki Corporation
- Location of SME：Toyama Pref, Japan
- Survey Site・Counterpart Organization：Jakarta and Tabanan District of Bali・Ministry of Agriculture

Proposing Product：Small sized rice hulling and rice whitening machine

Concerned Development Issues

- The demand for Premium Rice (high quality rice) is increasing in the rice market in Indonesia.
- About 93% of the rice mills have low quality machines and therefore have lower yield and higher broken ratio, selling rice at lower prices

Products and Technologies of SMEs

- Milling technology for long grain rice developed in Southeast Asia
- The product features: ①Labor saving, ②High yield, ③Low broken ratio, ④Energy saving, ⑤Space saving and ⑥De-stoning function
- Cost-down model which matches to the local demand.

Proposed ODA Projects and Expected Impact

The proposer intends to produce cost-down models outside Japan and to import them to Indonesia through local sales agents. Utilizing the expected promotional effects of the proposed “Verification Survey with the Private Sector for Disseminating Japanese Technologies”, Taiwa Seiki aims to gain orders from the public sector while it aims to sell throughout the country through the channels of local agents.